

**KE**  
ENJOY THE OUTDOOR

**GENNIUS**

QUATTRO RAGIONI IMPORTANTI PER SCEGLIERE KE

# KE LA SCELTA GIUSTA

KE: THE RIGHT CHOICE. FOUR IMPORTANT REASONS TO CHOOSE KE | KE IST DIE RICHTIGE ENTSCHEIDUNG. 4 WICHTIGE  
IMPORTANTES PARA ELIGIR KE | KE, LE BON CHOIX. QUATRE BONNES RAISONS DE CHOISIR KE

## IL GRUPPO BAT

Una realtà d'impresa solida, articolata e di sostanziale esperienza, leader nella progettazione e produzione di strutture ombreggianti, parte di un gruppo, la BAT spa, realtà internazionale, che assicura sinergie positive sui materiali, le scelte e l'innovazione. KE investe in ricerca per utilizzare nuove soluzioni e rendere più interessante l'impatto estetico.

## BAT GROUP

KE, thanks to its experience in its strong organization, is a leader company in the field of awnings design and production. KE is part of the BAT GROUP, a multinational company which guarantees positive synergies between materials, innovation and choices. KE is always investing in research in order to reach new solutions to improve the aesthetic impact.

## DIE BAT GRUPPE

Eine sehr solide Geschäftsentwicklung, detaillierte und umfangreiche Erfahrung, führend in der Entwicklung und Produktion von schattenspendenden Strukturen, Teil der Gruppe - BAT Spa, internationales Vertriebsnetz, positiver Synergieeffekte auf Materialien, große Auswahl und Weiterentwicklung . KE investiert in die Forschung um neue Lösung zu finden und immer eine bessere ästhetische Wirkung zu erzielen.

## EL GRUPO BAT

Una realidad de empresa sólida, articulada y de sustancial experiencia, líder en el diseño y la producción de estructuras de protección solar, parte de un grupo, BAT Spa, realidad internacional, que asegura sinergias positivas sobre los materiales, las soluciones y la innovación. KE invierte en investigación para utilizar nuevas soluciones y volver más interesante el impacto estético.

## LE GROUPE BAT

Une réalité d'entreprise solide, articulée et avec une forte expérience, leader dans la conception et la production de structures d'ombrage, qui fait partie d'un groupe : la BAT spa, réalité internationale, qui assure des synergies positives sur les matériaux, les choix et l'innovation. KE investit dans la recherche pour utiliser de nouvelles solutions et pour rendre plus intéressant l'impact esthétique.

## IL DESIGN

KE progetta pensando al miglior dialogo possibile tra le forme architettoniche e l'inserimento di un sistema di protezione dai raggi solari. Lo studio di design KE è impegnato in una costante ricerca estetica, per valorizzare e rispettare ogni tipologia di spazio out door.

## DESIGN

KE always designs with the aim of create the best integration between the architecture and the sun protection needs. The KE design department is constantly involved in aesthetic research to add value and preserve every outdoor environment.

## DAS DESIGN

KE entwickelt die besten Lösungen um ein harmonisches Miteinander von architektonischen Formen und einen Schutz vor Sonneneinstrahlung zu erzielen. Das KE Designstudio für Ästhetik ist auf ständiger Suche Outdoor Bereiche zu gestalten und aufzuwerten.

## EL DISEÑO

KE proyecta pensando en el mejor diálogo posible entre las formas arquitectónicas y la inserción de un sistema de protección solar. El estudio de diseño KE está ocupado en una constante investigación estética, para valorizar y respetar cada tipología de espacio exterior.

## LE DESIGN

KE conçoit en pensant au meilleur dialogue possible entre les formes architecturales et l'insertion d'un système de protection contre les rayons du soleil. L'étude de design KE est engagé dans une recherche esthétique constante, pour valoriser et respecter tout type d'espace extérieur.

MOTIVE WARUM MAN DIE PRODUKTE VON KE AUSSUCHEN SOLL | KE, LA CORRECTA ELECCION. CUATRO RAZONES

## SISTEMI INIMITABILI: I BREVETTI KE

Innovazioni tecniche e funzionali che non trovano eguali sul mercato. Infatti, molti dei sistemi ombreggianti KE nascono da idee creative ingegnerizzate, che offrono vantaggi di utilizzo e di durata assolutamente unici. Sono idee brevettate, esclusive dei sistemi KE.

## KE PATENTS

KE offers innovative, operational and patented techniques. All the KE shading systems came from creative ideas which offer unique advantages of application and duration.

## NICHT NACHMACHBARE SYSTEME: DIE PATENTE VON KE

Technische und funktionale Innovationen, die keine ihresgleichen auf dem Markt haben. In der Tat, viele Beschattungssysteme die von KE entwickelt worden sind, ergeben sich aus kreativen Ideen, mit vielen Vorteilen bei der Nutzung und sie haben eine absolut einzigartige hohe Lebensdauer. Es sind patentierte Ideen, die Sie exklusiv bei KE-Systemen finden.

## SISTEMAS INIMITABLES: LAS PATENTES KE

Innovaciones técnicas y funcionales que no se encuentran en el mercado. De hecho, muchos de los sistemas de protección solar KE derivan de ideas creativas de la ingeniería, que ofrecen ventajas de utilización y de duración absolutamente únicas. Son ideas patentadas, exclusivas de los sistemas KE.

## SYSTEMES INIMITABLES : LES BREVETS KE

Des innovations techniques et fonctionnelles qui ne trouvent pas d'égal sur le marché. En effet, beaucoup des systèmes d'ombrage KE Naissent d'idées créatives d'ingénierie qui offrent des avantages d'utilisation et de durée absolument uniques. Ce sont des idées brevetées, exclusives des systèmes KE.

## SISTEMI CERTIFICATI

Cioè testati nei materiali, nei meccanismi e nell'iter costruttivo dai più rigorosi enti di certificazione, che verificano e controllano costantemente la qualità della produzione KE. KE oltre a rispettare la marcatura CE di prodotto EN 13561 ed EN 1090, ha ottenuto la certificazione del proprio sistema di gestione qualità e sicurezza.

## CERTIFIED SYSTEMS

All the KE's building materials, mechanisms and iter are constantly tested by the major certification authorities. KE has the EN 13561 and the EN 1090 CE product labeling and, in addition, it achieved the quality and security management system certification.

## GETESTETE SYSTEME

Es wurden die Materialien, die Mechanismen und die konstruktiven Elemente von strengsten Zertifizierungsstellen getestet , die ständig die Qualität der KE Produktion überwachen und kontrollieren. KE hat neben der CE-Kennzeichnung von Produkten EN 13561 und EN 1090 eine zusätzliche Zertifikation seines Qualitäts- und Sicherheitsmanagementsystem erhalten.

## SISTEMAS CERTIFICADOS

Es muy importante la verificación de los materiales, los mecanismos y las piezas constructivas por medio de los entes más rigurosos de certificación, que examinan y controlan constantemente la calidad de la producción KE. KE además de respetar el marcado CE de producto EN 13561 y EN 1090, ha obtenido la certificación del propio sistema de gestión de la calidad y de la seguridad.

## SYSTEMES CERTIFIES

C'est à dire testés dans les matériaux, dans les mécanismes et dans l'iter de construction des organismes de certification les plus rigoureux, qui vérifient et qui contrôlent constamment la qualité de la production KE. KE, en plus de respecter la marque CE de produit EN 13561 et EN 1090, a obtenu la certification de son système de gestion de qualité et de sécurité.

IMMAGINATE LA VOSTRA PERGOLA

# SCOPRITE LA GAMMA GENNIUS

IMAGINE YOUR PERGOLA. DISCOVER THE GENNIUS SERIES | STELLEN SIE SICH IHRE PERGOLA VOR. ENTDECKEN SIE DAS  
DÉCOUVREZ LA GAMME GENNIUS

SORTIMENT GENNIUS | IMAGINAD VUESTRA PÉRGOLA. DESCUBRID LA GAMA GENNIUS | IMAGINEZ VOTRE PERGOLA.



## 06 | TENDE A PERGOLA



Sistema pergole  
con tessuto a pacchetto  
Pergola awnings  
Pergola system with folding fabric  
Pergola markisen  
Faltpergola aus Stoff  
Toldos para pérgolas  
Pérgolas con sistema de tensión  
Système de pergola toile à  
empaquètement

## 18 | ISOLA 2



Sistema pergole  
con tessuto a pacchetto  
Pergola awnings  
Pergola system with folding fabric  
Pergola markisen  
Faltpergola aus Stoff  
Toldos para pérgolas  
Pérgolas con sistema de tensión  
Système de pergola toile à  
empaquètement

## 24 | XTESA



Sistema pergole con tessuto  
ad arrotolamento  
Pergola system with winding fabric  
Rollpergola aus Stoff  
Sistema de pérgolas con toldos correderos  
Système de pergola toile à enroulement



Sistema di tessuti per  
coperture  
System of sails  
Stoff-System für  
Abdeckungen  
Sistema de velas  
tensadas  
Système de couverture  
toile

## 42 | ACCESSORI

Accessori e finiture  
Accessories and finishing  
Zuberhöreile und  
Oberflächengestaltung  
Accesorios y acabados  
Accessoires et finitions

COMFORT OUTDOOR 365 GIORNI L'ANNO

# GENNIUS SYSTEM

OUTDOOR COMFORT ALL YEAR ROUND | KOMFORT-365 TAGE IM JAHR OUTDOOR | COMFORT EN EXTERIORES LOS 365

DÍAS DEL AÑO | COMFORT OUT DOOR 365 JOURS PAR AN

Gennius è un nuovo e completo sistema di schermatura solare. Una gamma elegante, di design e flessibile, perché modulare. Moltiplica gli ambienti abitativi rendendo fruibili, nel massimo comfort, gli spazi outdoor. Giardini e terrazzi diventano utilizzabili in ogni stagione. Una soluzione "geniale" per riparare dal sole, dalla pioggia, dal vento e dal caldo, personalizzando con stile l'architettura di ogni edificio.

Gennius: a new and comprehensive solar screens system. It's an elegant range because it's design-oriented, and it's flexible because it's modular. It allows to multiply the living-space making outdoor spaces usable with the highest comfort. Gardens and terraces can be enjoyed in any season. A brilliant solution, whose designer must be a "genius", which is perfect for screening sun rays, sheltering from rain and wind and protecting from excessive heat, while giving the building's architecture a stylish customization.

Gennius, ein neuer und kompletter Sonnenschutz. Ein elegantes Sortiment, weil es von Design und flexibel ist, weil es modular ist. Es vermehrt die Wohnflächen, sodass auch die Außenflächen mit maximalem Komfort genießbar sind. Gärten und Balkonen können in allen Jahreszeiten verwendet werden. Eine „geniale“ Lösung, um sich vor der Sonne, dem Regen, dem Wind und der Hitze zu schützen, um mit Stil die Architektur jedes Gebäudes zu personalisieren.

Gennius, un nuevo y completo sistema de estores exteriores. Una gama elegante con un diseño modular y dinámico. Multiplica los ambientes habitables haciendo agradables los espacios exteriores con el máximo comfort. Jardines y terrazas se transforman de manera que puedan utilizarse en todas las estaciones del año. Una solución "genial" para protegerse del sol, la lluvia, el viento y del calor, personalizando con estilo la arquitectura de cada edificio.

Gennius, un nouveau système complet de protection solaire. Une élégante gamme, avec du design, avec de la modularité. Gennius multiplie les espaces à vivre et rend exploitable les espaces extérieur avec un confort optimum. Jardins et terrasses deviennent utilisables en toutes saisons. Une solution «ingénieuse» pour protéger du soleil, de la pluie, du vent et de la chaleur, en la personnalisant avec le style de chaque bâtiment.



GENNIUS A4



# TENDE A PERGOLA

PERGOLA AWNINGS | PERGOLA MARKISEN | TOLDOS PARA  
PÉRGOLAS | PERGOLAS



Riparano dai raggi solari, dalla pioggia, dal vento, dall'umidità. Un programma versatile perché modulare e quindi facilmente adattabile ad ogni spazio. Personalizzabile esteticamente grazie all'ampia gamma di tessuti, dai più classici alle nuove tendenze. Massimo comfort garantito da una perfetta automazione, gestibile anche in remoto, e da una gamma di accessori per esaltare la vivibilità in ogni momento della giornata.

They will shelter you from sun rays, rain, wind and excessive moisture. The system can be easily adapted to any space thanks to its versatile modules. The wide range of fabrics available, which includes both classical and brand new styles, allows great customization. The highest comfort is ensured by a perfect automation system that can be remotely controlled, and a range of accessories that will enhance the pergola's use experience, in any part of the day.

Schutz vor Sonnenbestrahlung, Regen, Wind, Feuchtigkeit. Ein vielseitiges Programm, weil es modular, folglich schnell anpassbar in jedem Raum ist. Ästhetisch anpassbar dank der breiten Palette von Tüchern, aus den traditionreichsten bis zu den neuesten Trends. Ultimativer Komfort durch eine perfekte Automatisierung, auch mit Fernbedienung und einer Reihe von Zubehör, um das Leben in jedem Moment des Tages zu verherrlichen.

Protegen de los rayos solares, de la lluvia, del viento, de la humedad. Un programa versátil por su modularidad y fácilmente adaptable a cada espacio. Se puede personalizar su estética gracias a la amplia gama de tejidos, que van desde los más clásicos hasta las últimas tendencias. Máximo confort garantizado con una perfecta automatización, manejable también por control remoto, y con una gama de accesorios para mejorar la calidad de cada momento del día.

Ils protègent contre les rayons du soleil, la pluie, le vent, l'humidité. Un programme polyvalent car modulaire et donc facilement adaptable à tout espace. Esthétiquement personnalisable grâce à une large gamme de tissus, des classiques aux dernières tendances. Maximum confort garanti par une automatisation parfaite, même gérable à distance, et une gamme des composants pour améliorer l'habitabilité à tous les moments de la journée.

# I PUNTI DI FORZA TENDE A PERGOLA

PERGOLA AWNINGS' BENEFITS | DIE STÄRKEN DER PERGOLA MARKISEN | VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA PÉRGOLAS |

LES POINTS FORTS DES PERGOLAS



MISURE MAX  
copertura fino a 13 metri di larghezza, sporgenza 8 metri, con possibilità di affiancamento in larghezza senza limiti

Max dimensions  
up to 13 meters can be covered with 8-meter projection, and an unlimited number of modules can be placed side by side

Max.Maße  
Abdeckung bis zu 13 Meter Breite, Ausladung 8 Meter, Anbauten in der Breite ohne Grenzen möglich

Medida máxima  
cubierta de hasta 13 metros de anchura, saliente 8 metros, con posibilidad de ampliar añadiendo un número indeterminado de módulos

Measures la couverture max jusqu'à 13 mètres de large, avancée 8 mètres, avec la possibilité de fermer sur le périmètre de la pergola



DOPPIO TELO  
possibilità di installare un telo impermeabile per la pioggia ed uno ombreggiante per il sole

Double cloth  
a waterproof cloth can be installed in addition to the shade cloth

Doppeltgewebe  
die Installation eines regenwasserdichten Gewebes und eines Gewebes für die Sonnenbeschattung ist möglich

Toldo doble  
posibilidad de instalar un toldo impermeable para la lluvia y otro protector para el sol

Double toiture  
possibilité d'installer un tissus imperméable pour la pluie et un tissus microperforé pour la luminosité



FLESSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE  
è possibile installarla a parete, a soffitto, in autoportanza o come tettoie su strutture preesistenti

Flexible installation  
both wall-mount and free-standing installations are possible, and they can even serve as a roof for existing frameworks

Flexible installation  
kann an die Wand, selbsttragend, oder als Markise auf bereits vorhandene Strukturen installiert werden

Instalación flexible  
es posible instalarlo en la pared, como estructura independiente o como marquesinas sobre estructuras ya existentes

Flexibilité d'installation  
vous pouvez les installer sur un mur, en autoportant, ou sur une structure existante



Gennius Isola 2 modello autoportante  
free standing | Die selbsttragende | como estructura independiente | auto-portant



REGOLAZIONE  
IRRAGGIAMENTO SOLARE  
attraverso la scelta del tessuto e la movimentazione del telo

Adjustable shading  
through the choice of different fabric types and by moving the cloth

Einstellung der sonneneinstrahlung  
durch die Wahl des Gewebes und die Bewegung des Tuches

Regulación de radiación solar  
a través de la elección del tejido y la manipulación de la tela

Contrôle de rayonnement solaire  
par le choix du tissu et par sa motorisation



SISTEMA BREVETTATO DI  
TENUTA ALL'ACQUA  
guarnizione a doppia aletta che convoglia la pioggia in appositi pluviali di deflusso

Patented waterproof system  
double wing gasket that channels rainwater to dedicated gutters

Patentiertes Wasserdichtsystem  
Dichtung mit Doppelflansch, die den Regen in die geeignete Regenrinne leitet

Sistema patenteado de impermeabilización  
forro de doble solapa que dirige la lluvia hacia cañerías pluviales

Système breveté pour la résistance à l'eau  
joint double ailettes qui canalise l'eau de pluie vers la gouttière qui est connectée au poteau de la structure par où va finalement s'évacuer l'eau de pluie



RESISTENZA AL VENTO  
strutture certificate fino alla classe 6 secondo EN 13561:2015

Wind resistance  
the frames are certified up to class 6 according to en 13561:2015

Windbeständigkeit  
zertifizierte Strukturen bis Klasse 6 nach EN 13561:2015

Resistencia al viento  
estructura certificada hasta la clase/el tipo 6 según EN 13561:2015

Resistance au vent  
installations certifiées à la classe 6 conformément à la norme EN 13561: 2015



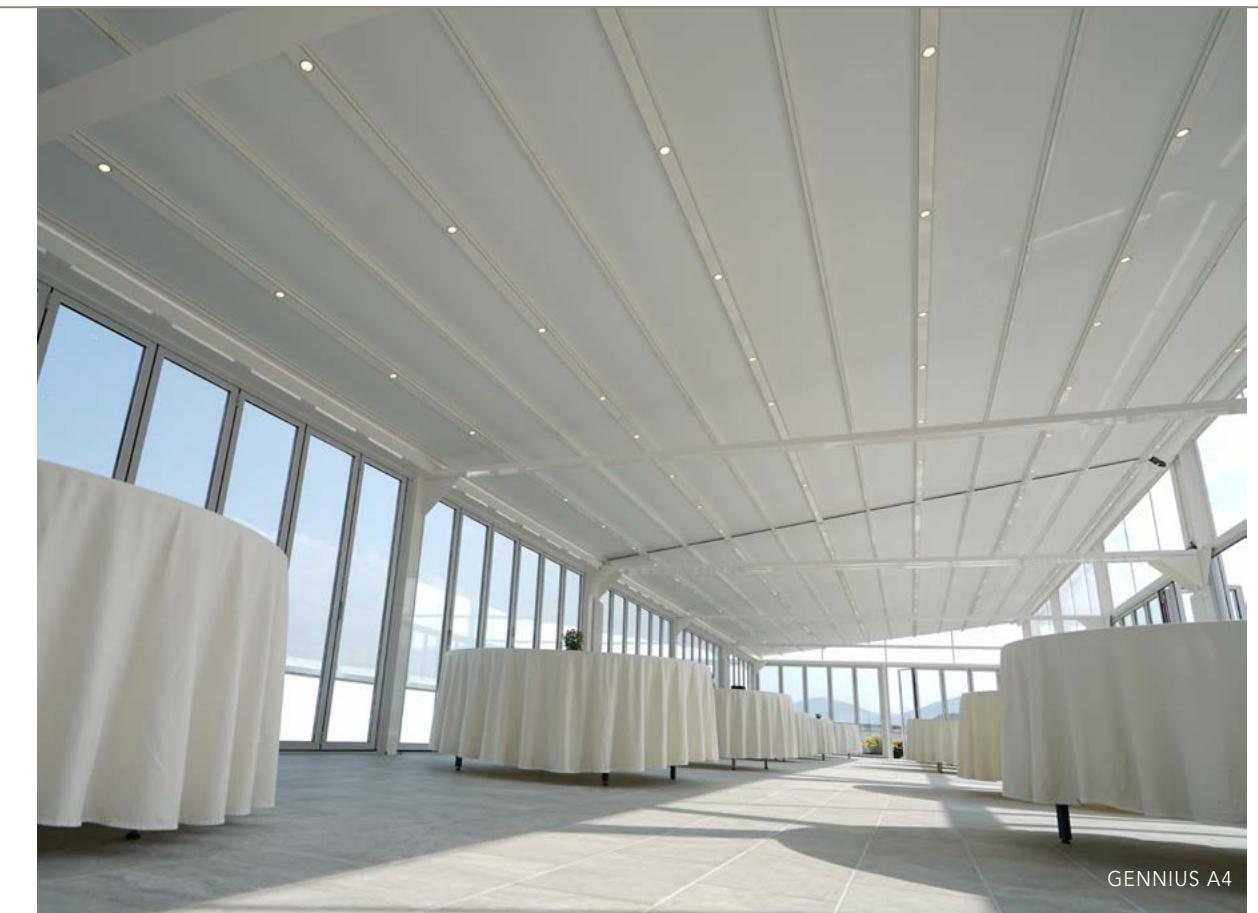
FACILITÀ DI INSTALLAZIONE  
grazie al preassemblaggio di una parte della componentistica

Easy installation  
because some components can be pre-assembled

Einfache Installation  
dank der Vormontage eines Teils der Komponenten

Fácil instalación  
gracias al (pre)ensamblaje de los componentes

Installation facile  
en raison de pré-assemblage d'une partie des composants





A4 SINGOLA



A100 L

Strutture flessibili dalle diverse modalità di installazione, autoportanti e a parete

Flexible frames having various installation modes – free standing and wall-mount

Flexible Strukturen mit verschiedenen Installationsweisen, selbsttragend und an der Wand

Estructura flexible con diverso modo de instalación, como estructura independiente o en la pared

Structures flexibles avec les différents modes d'installation, autoportantes et au mur



A2 LINEAR



A4 DOPPIA



## A 100 LUX

A100 Lux amplia la gamma Gennius A100 riportando diverse novità di design e tecnica, tra cui il nuovo nodo guida/colonna con relativa cover frontale, ed il nuovo fissaggio a terra con piedino regolabile in altezza. La resistenza al vento è sempre garantita fino alla classe 6 secondo la UNI EN 13561.

A100 Lux widens the Gennius A100 range, introducing a number of design and technical innovations, such as the new guide/column joint with its front cover, and the new ground brackets with adjustable-height foot. Wind resistance is always guaranteed up to class 6, in compliance with UNI EN 13561.

A100 Lux umfangreiches Sortiment Gennius A100 bringt was Neues von Design und Technik, einschließlich des neuen Führungsknotens/Spalte mit vorderer Abdeckung und die neue Fixierung am Boden mit höhenverstellbarem Fuß. Die Windbeständigkeit ist immer bis zur Klasse 6 nach UNI EN 13561 garantiert.

A100 Lux amplia la gama A100 dotándola con diversas novedades técnicas y de diseño, incluyendo el nuevo nudo guía/columna con carcasa frontal, y la nueva fijación al suelo con patas que permite regular la altura. La resistencia al viento está siempre garantizada hasta las clase 6 según la UNI EN 13561.

A100 Lux Gennius développe la gamme Gennius A100 apportant plusieurs innovations techniques et, y compris le nouveau noeud Guide / colonne avec sa couverture frontale, et la nouvelle fixation au sol avec hauteur pied réglable. La résistance au vent est toujours garantie jusqu'à la classe 6 conformément à la norme UNI EN 13561.

A100 Lux umfangreiches Sortiment Gennius A100 bringt was Neues von Design und Technik, einschließlich des neuen Führungsknotens/Spalte mit vorderer Abdeckung und die neue Fixierung am Boden mit höhenverstellbarem Fuß. Die Windbeständigkeit ist immer bis zur Klasse 6 nach UNI EN 13561 garantiert.



## T5

Struttura a pensilina in alluminio con tenda richiudibile ad impacchettamento formata da un telo fissato ad un sistema di traversi e guide che ne permettono lo scorrimento orizzontale. La struttura poggia su due staffe laterali che fungono da spinta e stabilizzano la struttura stessa. Resistenza al vento garantita fino alla classe 6 secondo la UNI EN 13561.

The frame is a projecting roof made of aluminum, and the folding awning is composed of a cloth attached to a set of crossbeams and guides, which allow horizontal sliding. The frame is underpinned and stabilized by two side brackets. Wind resistance is guaranteed up to class 6, in compliance with UNI EN 13561.

Die Vordachstruktur ist aus Alu mit Faltmarkise bestehend aus einem Tuch, das an einem System von Stegen und Führungsschienen befestigt ist, die das horizontale Gleiten erlauben. Die Struktur beruht auf zwei seitlichen Halterungen, die als Schub dienen und die Struktur selbststabilisieren. Die Windbeständigkeit ist immer bis zur Klasse 6 nach UNI EN 13561 garantiert.

Estructura tipo marquesina de aluminio con toldo plegable empaquetado formado por una tela fijada a un sistema de travesaños y guías que nos permiten correr horizontalmente el toldo. La estructura se apoya sobre dos soportes laterales que sirven de empuje y la estabilizan. Resistencia al viento garantizada hasta la clase 6 según la UNI EN 13561.

Structure suspendue en aluminium avec un système de toile à empaquetement et des guides qui permettent le glissement horizontal. La structure repose sur deux supports latéraux qui servent de levier et stabilisent la structure. Résistance au vent garantie jusqu'à la classe 6 conformément à la norme UNI EN 13561.

# ISOLA 2



# I PUNTI DI FORZA ISOLA 2

ISOLA 2 AWNINGS' BENEFITS | DIE STÄRKEN DER ISOLA 2 | VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA ISOLA 2 | LES POINTS FORTS DES ISOLA 2



**MISURE MAX**  
copertura fino a 5,5 metri  
di larghezza, sporgenza  
10 metri, con possibilità di  
affiancamento in larghezza e  
sporgenza senza limiti

Max dimensions  
up to 5,5 meters can be  
covered with 10-meter  
projection, and an unlimited  
number of modules can be  
placed side by side

Max.Maße  
Abdeckung bis zu 5,5 Meter  
Breite, Ausladung 10 Meter,  
Anbauten in der Breite ohne  
Grenzen möglich

Medida máxima  
cubierta de hasta 5,5 metros  
de anchura, saliente 10  
metros, con posibilidad de  
ampliar añadiendo un número  
indeterminado de módulos

Mesures la couverture max  
jusqu'à 5,5 mètres de large,  
avancée 10 mètres, avec la  
possibilité de fermer sur le  
périmètre de la pergola



**TETTO ARCUATO**  
la forma ad arco ribassato  
del tetto permette di diminuire  
l'ingombro in altezza oltre a  
migliorarne l'aspetto estetico

Arched roof  
the arched shaped roof allows  
minimum height overall  
dimensions and enhances the  
structure design

Gewölbten Dach

Das leicht gewölbte Dach  
trägt dazu bei eine geringere  
Gesamthöhe zu erreichen und  
die Ästhetik zu verbessern.

Toit arcue'

la forme à arc baissé permet  
de diminuer l'encombrement  
en hauteur et, en plus, d'en  
améliorer l'aspect esthétique

Techo arqueado

la forma de arco rebajado del  
techo permite disminuir las  
dimensiones de altura además  
de mejorar el aspecto estético



**FLESSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE**  
è possibile installarle a parete o  
in autoportanza

Flexible installation  
both wall and free-standing  
installations are possible

Flexible installation  
kann an die Wand, selbststra-  
gend

Instalación flexible  
es posible instalarlo en la pared,  
como estructura independiente

Flexibilité d'installation  
vous pouvez les installer sur un  
mur, en autoportant

Construcción flexible

es posible instalarlo en la pared,  
como estructura independiente



**REGOLAZIONE  
IRRAGGIAMENTO SOLARE**  
attraverso la scelta del tessuto  
e la movimentazione del telo

Adjustable shading  
through the choice of different  
fabric types and by moving  
the cloth

Einstellung der  
sonneneinstrahlung  
durch die Wahl des Gewebes  
und die Bewegung des Tuches

Regulación de radiación solar  
a través de la elección del  
tejido y la manipulación  
de la tela

Contrôle de rayonnement  
solaire par le choix du tissu et  
par sa motorisation

Sistema de retención del agua  
un dispositivo móvil conduce  
la lluvia a unos bajantes  
especiales de evacuación



**SISTEMA DI  
TENUTA ALL'ACQUA**  
una paratoia mobile convoglia  
la pioggia in appositi pluviali di  
deflusso

Waterproof system  
a movable system channels  
rainwater to dedicated gutters

Wasserabdichtungssystem  
Eine neue beweglichen  
Abtrennung in Aluminium, ein  
neues integriertes System um  
Regenwasser zu sammeln und  
abzuleiten

Système d'étanchéité  
Une vanne mobile achemine  
les eaux de pluie dans des  
écoulements de ruissellement

Sistema de retención del agua  
un dispositivo móvil conduce  
la lluvia a unos bajantes  
especiales de evacuación



**RESISTENZA AL VENTO**  
strutture certificate fino alla classe  
6 secondo EN 13561:2015

Wind resistance  
the frames are certified up to class  
6 according to en 13561:2015

Windbeständigkeit  
zertifizierte Strukturen bis Klasse  
6 nach EN 13561:2015

Resistencia al viento  
estructura certificada hasta  
la clase/el tipo 6 según EN  
13561:2015

Resistance au vent  
installations certifiées à la classe  
6 conformément à la norme EN  
13561: 2015



**FACILITÀ DI INSTALLAZIONE**  
grazie al preassemblaggio di una  
parte della componentistica

Easy installation  
because some components can  
be pre-assembled

Einfache Installation  
dank der Vormontage eines Teils  
der Komponenten

Fácil instalación  
gracias al (pre)ensamblaje de los  
componentes

Installation facile  
en raison de pré-assemblage  
d'une partie des composants



Strutture flessibili dalle diverse modalità di installazione, autoportanti e a parete

Flexible frames having various installation modes – free standing and wall-mount

Flexible Strukturen mit verschiedenen Installationsweisen, selbsttragend und an der Wand

Estructura flexible con diverso modo de instalación, como estructura independiente o en la pared

Structures flexibles avec les différents modes d'installation, autoportantes et au mur



**ISOLA 2  
ADDOSSATA**





ENJOY THE OUTDOOR  
KE

INFINITE STAGIONI DI COMFORT

# PERGOLE XTESA

COMFORT IN EVERY SEASON | XTESA ENDLOSE SAISON VON KOMFORT | XTESA COMFORT DURANTE TODO EL AÑO |

XTESA SEASONS INFINITE DE CONFORT

Una pergola innovativa con il tessuto ad arrotolamento anzichè a pacchetto. Grazie a questa particolarità si adatta ad essere installata anche in ambienti architettonici estremi raggiungendo notevoli sporgenze con pendenze contenute. Il tessuto arrotolato garantisce, a tenda chiusa, la massima illuminazione comparandola con l'ingombro del pacchetto nella pergola.

An innovative pergola with a winding cloth system instead of the folding cloth one. Such element allows it to be installed even in extreme architectural environments, obtaining long projection with minimum inclination. Since the fabric is wound up when the awning is closed, maximum lightning is maintained with respect to the dimensions of the folded cloth in pergolas.

Eine innovative Pergola mit dem Tuch, das aufgerollt und nicht gefaltet wird. Dank dieser Besonderheit eignet sich für die Installation in architektonisch extreme Umgebungen mit erheblicher Ausladung und Neigung. Das aufgerollte Tuch, bei geschlossener Markise, sorgt für eine maximale Beleuchtung gegenüber dem Gesamtmass, wenn es gefaltet ist, in der Pergola.

Una pérgola innovadora con tela enrollable en lugar de plegable. Gracias a esta característica se puede instalar también en superficies complicadas realizando salientes muy largos con poca inclinación. La tela enrollada garantiza, una vez cerrada, máxima iluminación en comparación al estorbo de las plegables.

Une pergola innovante avec un système d'enroulement de la toile au lieu de l'empaquettement. Grace à cette combinaison spéciale on pourra l'installer dans des environnements extrêmes réduit avec des pentes très faibles. La toile est enroulée quand le store est fermé et son encombrement au mur est extrêmement réduit.



# I PUNTI DI FORZA XTESA

XTESA AWNINGS' BENEFITS | XTESA MARKISEN | VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA XTESA | LES POINTS FORTS DES XTESA



**MISURE MAX PER SINGOLO MODULO**  
copertura fino a 5 metri di larghezza, sporgenza 7 metri  
Max dimensions for each module up to 5 meters can be covered, with 7-meter projection

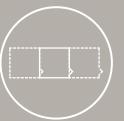
Max. maße Einzelmodul  
Abdeckung bis 5 Meter Breite,  
Ausladung 7 Meter

Medida máxima por módulo  
individual cubierta de hasta 5 metros de anchura, saliente 7 m.

Mesures maxi couverture  
module simple jusqu'à 5 mètres de largeur, 7 mètres de saillie



**PENDENZA MINIMA 7°**  
Minimum inclination 7°  
Minimale neigung 7°  
Inclinación mínima 7°  
Inclinaison minimun 7°



**MODULARITÀ**  
moduli affiancabili senza limitazione di misure in larghezza  
Modular system infinite number of modules can be installed side by side  
Modularität  
Die Modulen können ohne Grenze in den Maßen in der Breite nebeneinanderstehen  
Modularidad  
módulos encajables sin limitaciones para modificar su longitud de anchura  
Modularité  
modules complémentaires sans limitation de largeurs



**TESSUTO AVVOLGIBILE**  
anzichè a pacchetto garantisce il minimo ingombro a tenda chiusa  
Winding fabric unlike the folding one, it ensures little dimensions once closed  
Aufrollbares Tuch statt gefaltet sorgt für minimalen Platzbedarf bei geschlossener Markise  
Tela enrollable que a diferencia de la plegable ocupa el mínimo espacio una vez  
Système à enroulement au lieu d'empaquetement assure un faible encombrement la structure fermée



**TENSIONAMENTO DEL TELO**  
grazie ad un sistema di pistoni a gas  
Cloth tensioning through gas pistons  
Spannung des Tuches dank eines Systems mit Gaskolben  
Tensado del toldo gracias a un sistema de pistones a gas  
Tension de la toile grâce à un système de piston à gaz



**FACILITÀ DI INSTALLAZIONE**  
grazie al preassemblaggio di una parte della componentistica  
Easy installation because some components can be pre-assembled  
Einfache Installation dank der Vormontage eines Teils der Komponenten  
Fácil instalación gracias al preensamblaje de los componentes  
Installation facile en raison de pré-assemblage d'une partie des composants



**PROTEZIONE DAI RAGGI SOLARI**  
isolamento termico e trasmissione luce  
Sun rays screening thermal insulation and light transmission  
Sonnenschutz Wärmedämmung und Lichtdurchlässigkeit  
Protección de los rayos solares aislamiento térmico y transmisión de la luz  
Protection de rayonnement solaire, isolation thermique et transmission de la lumière



**MASSIMA TENUTA ALL'ACQUA**  
grazie ad un sistema zip e garnizioni laterali  
Highly waterproof thanks to a zipper and side gaskets system  
Maximale wassererdichtheit dank eines zipverschluss-systems und seitendichtungen  
Máxima impermeabilidad gracias a un sistema cremallera vertical y de juntas laterales  
Max. Résistance à l'eau grâce à un système zip et joints latéraux

**RESISTENZA AL VENTO**  
resistente al vento Classe 6 secondo la norma UNI EN 13561  
Wind resistance class 6 wind resistance according to uni en 13561  
Windbeständigkeit Widerstand gegen wind klasse 6 nach der norm uni en 13561  
Resistencia al viento resistente al viento Clase 6 según la norma UNI EN 13561  
Resistance au vent : résistant au vent classe 6 conformément à la norme UNI EN 13561



**FLESSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE**  
è possibile installarle a parete e a soffitto  
Flexible installation they can be both wall-mounted and free-standing  
Installationsflexibilität kann an die Wand oder selbsttragend installiert werden  
Instalación flexible se pueden instalar en la pared y como estructura independiente  
Installation facile en raison de pré-assemblage d'une partie des composants



**DESIGN ESSENZIALE**  
senza frangifratta e profili di sostegno del telo  
Clean design no crossbeams and support profiles for the cloth  
Einfaches design ohne Zwischenprofil und unterstützende Profile des Tuches  
Diseño esencial sin travesaños y perfiles metálicos de soporte del toldo  
Essentiel de conception sans raidisseur et les profils de support de tissu

XTESA è protetta da Brevetto Europeo e Modello Ornamentale.

XTESA is covered by European patent and Design patent.

XTESA unterliegt dem Europäischen Patent und Geschmacksmusterrecht.

XTESA está protegida por Patente Europea y Patente de diseño.

XTESA est protégé par un brevet et modèle européen d'ornement.





INNOVAZIONE NAUTICA PER IL SOLE

# SAILS SYSTEM

BOATING INNOVATION FOR THE SUN | NAUTISCHE NEUHEIT IN DER WELT DES SONNENSCHUTZES | INNOVACIÓN NÁUTICA PARA EL SOL | INNOVATION NAUTIQUE POUR LE SOLEIL

Una gamma di vele ombreggianti ispirate al mare, di derivazione nautica nei tessuti, nella tecnologia e nel design. Pensate per proteggere dal sole, resistere agli agenti atmosferici, all'usura e naturalmente alla salsedine, come ogni vela che si rispetti. Una serie di proposte flessibili per dimensioni, sistema di installazione ed elementi domotici. La funzionalità è assoluta in ogni versione sia manuale sia elettrica, il design è leggero, moderno, essenziale.

A wide range of shading sails inspired to the sea, with nautical fabrics, design and technology. Thought for sun protection, to hold on against weathering, strain and of course saltiness, like any other sail. A range of flexible proposals for dimension, installation system and home automation elements. Absolute functionality in each version both manual and electric, light, essential modern design.

Eine Reihe von schattenspendenden Sonnensegel mit mediterranem Flair, in Design und Technik sowie Stoffe die in maritimen Bereich verwendet werden. Entwickelt um vor der Sonne zu schützen. Wie jede Segel sind sie witterungsbeständig und meersalzresistent. Eine große Auswahl in unterschiedlichen Dimensionen und verschiedenen Installationssystemen, die auch an hauseigene Steuerungssysteme angeschlossen werden können. Die Funktionalität ist ob handbetriebene

oder motorisierte gewährleistet. Schlichtes, modernes und klares Design.

Una gama de velas de protección solar inspiradas en el mar, de derivación náutica en los tejidos, en la tecnología y en el diseño. Pensadas para proteger del sol, resistir a los agentes atmosféricos, al uso y naturalmente a la salinidad, como cada vela que se precie. Una serie de propuestas flexibles por dimensiones, sistema de instalación y elementos domóticos. La funcionalidad es absoluta en cada versión sea manual o eléctrica, el diseño es ligero, moderno, esencial.

Une gamme de voile d'ombrage inspiré de la mer et des voiles nautiques, de leur design et de leur technologie. Conçu pour protéger du soleil, résister aux éléments atmosphériques et à l'air marin comme toute voile qui se respecte. Une offre importante en termes de dimensions, d'installation, et accessoires domotique est proposée. La fonctionnalité est parfaite que ce soit en version manuelle ou motorisée. Le design est épuré moderne et essentiel.



# I PUNTI DI FORZA SAILS

SAILS AWNINGS' BENEFITS | SAILS MARKISEN | VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA SAILS | LES POINTS FORTS DES SAILS



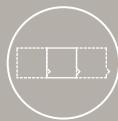
**MISURE MAX**  
vela avvolgibile fino a 50 m<sup>2</sup>  
lunghezza max boma 10 m,  
apertura larghezza 5 m per  
ogni vela

Max dimensions  
winding sail up to 50m<sup>2</sup>, 10 m  
max boom length, 5 m opening  
width for each sail

**MAX. MAße**  
des aufrollbaren Segels bis zu  
50m<sup>2</sup> Länge Max. Ausleger  
10m Spannbreite 5 m für  
jedes Segel

Medida máxima  
vela enrollable de hasta 50m<sup>2</sup>  
de anchura máxima botavara  
10 m, ancho de abertura 5 m  
por cada vela

Measures max  
voile enrouleur jusqu'à 50 m<sup>2</sup>  
max longueur de Boma 10 m,  
ouverture largeur de 5 m par  
chaque voile



**MODULARITÀ**  
possibilità di posizionare 1  
o 2 vele sullo stesso boma e  
di affiancamento modulare  
in larghezza e sporgenza per  
aumentare la copertura

Modular  
1 or 2 sails can be mounted on  
the same boom, and various  
modules can be added both  
to increase the width and the  
projection

Modularität  
Positionierung von 1 oder 2  
Segeln am selben Ausleger  
oder nebeneinander möglich,  
Breite und Ausladung um die  
Abdeckung zu steigern

Modularidad  
posibilidad de posicionar 1 o 2  
velas sobre la misma botavara  
y de encajarlas modificando  
la anchura y el saliente para  
aumentar la cubierta

Modularité  
possibilité de positionner 1 ou  
2 voiles sur le même Boma et  
entent modulaire de larguer et  
inclinaison pour augmenter la  
couverture



**FLESSIBILITÀ DI  
INSTALLAZIONE**  
è possibile installarle in autopor-  
tanza su pali, con ancoraggio su  
pareti esistenti mediante staffe e  
soluzioni mix con staffe e pali

Flexible installation  
the sails can be installed in a  
free-standing arrangement with  
poles, anchored to existing walls  
using brackets, and with mixed  
solutions having both brackets  
and poles

Installationsflexibilität  
Installation selbsttragend  
oder auf Stützen möglich, mit  
Verankerung in bestehenden  
Wänden mit Halterungen  
und gemischte Lösungen mit  
Halterungen und Stützen

Instalación flexible  
es posible instalarlas como  
estructuras independientes  
sobre postes, con anclaje en  
paredes ya existentes mediante  
soportes y soluciones mixtas con  
soportes y postes

Flexibilité de l'installation  
vous pouvez les installer  
autoportant sur des pôles,  
ancré sur les murs existants avec  
des crochets et mélanger des  
solutions avec des supports et  
des pôles



**PROTEZIONE  
DAI RAGGI SOLARI**  
attraverso l'apertura della vela

Screening sun rays  
opening the sail

Sonneneinstrahlungsschutz  
durch die Öffnung des Segels

Protección solar  
mediante la abertura de la vela

Protection  
de rayonnement solaire  
par l'ouverture de voile



**RESISTENZA AL VENTO**  
resistente al viento Clase  
2 secondo la norma EN  
13561/2015

Wind resistance  
Class 2 wind resistance according  
to EN 13561/2015

Windbeständigkeit  
Widerstand gegen Wind Klasse 2  
nach der Norm EN13561/2015

Resistencia al viento  
resistente al viento Clase 2 según  
la normativa EN 13561/2015

Resistance au vent  
classe 2 selon la norme EN  
13561/2015



**MASSIMA TENUTA ALL'ACQUA**  
la vela è pensata per la  
protezione solare e per  
l'effetto scenico straordinario.  
Tuttavia, se realizzata in tessuto  
idrorepellente (dacron e  
tempoest resinato) e con la  
giusta pendenza, garantisce  
anche un'ottima tenuta all'acqua.  
Le cuciture potrebbero essere  
in alcuni casi non totalmente  
stagne e far passare qualche  
goccia, problema eliminabile  
con l'uso dello spray colla

Highly waterproof  
the sail has been designed to  
screen sun rays and to give  
an amazing visual effect. yet,  
if a waterproof fabric is used  
(namely dacron and resin-  
coated tempoest) and the  
right inclination is achieved  
even a very good resistance to  
water is ensured. some drops  
may pass through the seams,  
but using a spray glue is a  
solution to such issue

Maximale wasserdichtheit  
das Segel dient zum  
Sonnenschutz und für die  
malerische ausserordentliche

Wirkung, wenn aus  
wasserabweisendem Stoff  
(Dacron und harzhaltiges  
Tempoest) und mit der  
richtigen Neigung garantiert  
es auch einen ausgezeichneten  
Wasserwiderstand. Die Nähte  
können in einigen Fällen  
nicht total dicht sein und  
einige Tropfen durchlassen,  
das Problem kann durch  
Leimspritzten beseitigt werden

Máxima impermeabilidad  
la vela está pensada para  
la protección solar y como  
elemento decorativo  
extraordinario. No obstante,  
si está fabricada con un tejido  
hidrorepelente (dacron y  
tempoest resinado) y con  
la justa inclinación, garantiza  
también una óptima resistencia  
al agua. Las costuras podrían  
ser en algunos casos menos  
herméticas y podrían dejar pasar  
alguna gota, problema que se  
soluciona con el uso de un spray  
adhesivo

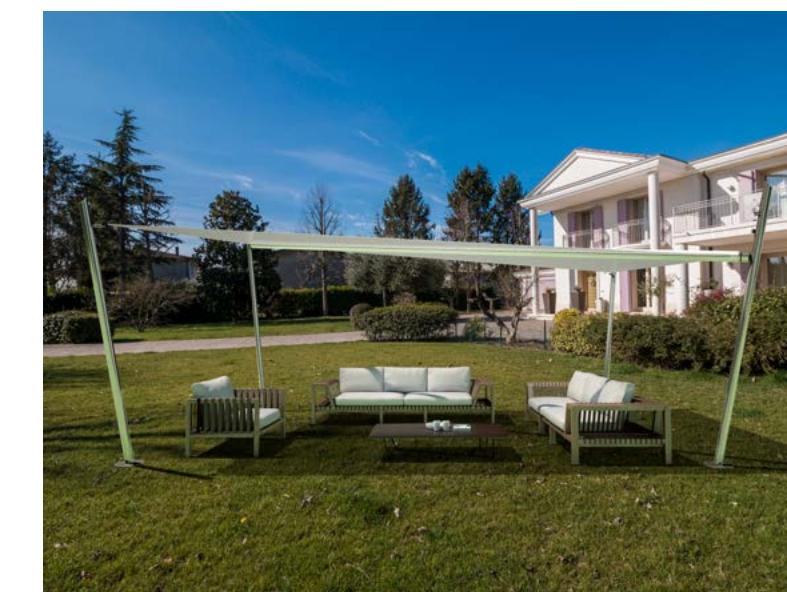
Resistance a l'eau  
la voile est cependant conçue  
pour la protection solaire  
et pour l'effet scénique  
extraordinaire, si elle est faite  
de tissu hydrofuge (dacron  
et tempoest résiné) et avec  
l'exacte inclinaison, fournit  
également une excellente  
résistance à l'eau. Les coutures  
peuvent être dans certains  
cas, pas totalement étanches  
à l'eau et pourrait faire passer  
quelques gouttes, le problème  
sera éliminé avec l'utilisation de  
la colle de pulvérisation



Una vera e propria vela di ampie dimensioni che assicura un'importante zona d'ombra. L'acciaio e i materiali delle vele, esprimono grande modernità, rappresentando la scelta innovativa per le coperture di domani.

A true sail of wide dimensions that grants a big shading area. The steel and the sail materials, show a remarkable modernity, an innovative choice for the tomorrow's covers.

Ein echtes Segel mit einer umfangreichen Dimension, dass eine große Fläche abdecken kann. Edelstahl und andere Materialien die für die Segel verwendet werden, sind modern und zeitgerecht.



Una verdadera y auténtica vela de amplias dimensiones que asegura una importante zona de sombra. El acero y los materiales de las velas, expresan una gran modernidad, representando la elección innovadora para la cobertura del mañana.

Une vrai voile d'ombrage aux dimensions importantes qui garantie une belle zone d'ombre. L'acier inox utilisé et les toiles de la voile, expriment une grande modernité, et représentent un choix innovatif pour les couvertures du futur.



**KOLIBRIE**



La leggerezza flessibile. Un elegante ombreggiatore dal design minimale installabile a muro o autoportante su pedana. Può essere posizionato ovunque e facilmente, assicurando una buona superficie ombreggiante migliorando l'estetica del luogo.

Flexible lightweight. Elegant shading system, minimal design, wall installation or self-standing on a platform. It can be easily located everywhere, it grants a good shading area improving the aesthetics of the location itself.

Die flexible und leichte Bauweise und das minimalistische Design macht aus dem Sonnensegel einen eleganten Schattenspender der über eine Bodenplatte freitragend oder über eine Befestigungsplatte an der Wand angebracht werden kann und somit die Ästhetik verbessert.

La ligereza flexible. Una elegante protección solar de diseño minimalista instalable a pared o auto portante sobre peana. Puede ser posicionada fácilmente, asegurando una buena superficie de protección solar mejorando la estética del lugar.

Une voile d'ombrage élégante avec un design minimaliste installable à mur ou au sol. Elle peut être installée n'importe où et facilement, assurant une zone d'ombre et apportant une esthétique à son extérieur.





## EASY SAILS

Versatilità, eleganza, praticità, qualità. Vasta gamma di tessuti per coperture fino a 30 m<sup>2</sup>. Sistemi di fissaggio per ogni tipo di superficie. Sistemi di tensionamento per ogni esigenza.

Flexibility of use, elegance, convenience, quality. Wide range of fabrics to cover up to 30 m<sup>2</sup>. Anchoring systems for any kind of surface. Tensioning systems for any need.

Vielseitigkeit, eleganz, zweckmäßigkeit, qualität. Vielzahl von Stoffen für Abdeckungen bis zu 30 m<sup>2</sup>. Befestigungssysteme für jede Art von Oberfläche. Spannsysteme für jeden Bedarf.

Versatilidad, elegancia, sentido práctico, calidad. Amplia gama de telas para cubiertas de hasta 30 m<sup>2</sup>. Sistema de anclaje para cada tipo de superficie. Sistemas de tensión para cada exigencia.

Polyvalence, élégance, praticité, qualité. Une large gamme de tissus pour couvertures jusqu'à 30 m<sup>2</sup>. Systèmes de fixation pour tous les types de surfaces de montage. Systèmes pour tous les besoins de tension.



# ACCESSORI GENNIUS

GENNIUS ACCESSORIES | ZUBERHÖRTEILE | ACCESORIOS GENNIUS | ACCESSOIRES GENNIUS



**AUTOMAZIONE**  
sensori climatici (vento, pioggia, sole) combinati ad automazione di ultima generazione, permettono la creazione di scenari personalizzati, che definiscono tempo e modalità di apertura e chiusura della tenda. Le app per smartphone e tablet ne consentono un costante controllo da remoto

Automation  
wind, rain and sun sensors, together with cutting-edge automation, allow to customize the awning use, defining when and how it should open or close. The apps for smartphones and tablets allow to remotely control the awnings in every moment

Automatisierung  
Wettersensoren (Wind, Regen, Sonne) kombiniert mit der Automatisierung der neuesten Generation ermöglichen die Erstellung von benutzerdefinierten Szenarien, die die Zeit und die Weise des Öffnens und Verschlusses des Vorhangs definieren. Apps für Smartphones und Tablets ermöglichen eine ständige Überwachung aus der Ferne



**ILLUMINAZIONE**  
con kit luci a led  
Lighting  
with a set of LEDs  
Beleuchtung mit led-lichtersatz  
Iluminación  
con un kit de luces led  
Éclairage  
avec led kits



**SISTEMA AUDIO**  
per ascoltare la tua musica preferita  
Audio system  
to listen to your favorite music  
Audiosystem  
um die bevorzugte Musik zu hören  
Sistema de audio  
para escuchar vuestra música preferida  
Système audio  
pour écouter votre musique préférée



**RISCALDATORI**  
ad infrarossi per una soluzione efficiente e confortevole.  
Calore istantaneo e design unico, progettati per spazi che richiedono riscaldamento temporaneo  
Heating infrared system for an efficient and comfortable solution.  
Immediate heat and unique design, it is perfect for spaces that require temporary heating

Infrarot-Heizgeräte  
für eine effiziente und komfortable Lösung. Schnelle Wärme und einziges Design, entwickelt für Räume, die eine vorübergehende Heizung erfordern

Calentadores  
con infrarrojos para una solución eficiente y confortable. Calor instantáneo y diseño único, proyectados para espacios que necesitan calefacción temporal

Chaussages  
infrarouge pour une solution efficace et confortable. Chaleur instantanée et un design unique, conçu pour les espaces qui nécessitent un chauffage temporaire



**CHIUSURE**  
la gamma Pergole e Xtesa sono integrabili con tende tecniche laterali ombreggianti o completamente trasparenti, sistemi di vetrate scorrevoli o pareti mobili.  
Le strutture così complete garantiscono privacy e riparo dal sole, dal vento e dal freddo

Side covers  
the Pergola and Xtesa series can be complemented with technical side cloths, which can be either shading or completely transparent, or with sliding glasses or mobile walls. Such structures ensure privacy, screen sun rays and protect from wind and cold weather

Verschlüsse  
das Sortiment Pergole e Xtesa können mit technischen seitlichen Markisen, die abschirmend oder vollständig transparent sind, Glas-Schiebetüren oder mobile Wände integriert werden. Die vervollständigten Strukturen garantieren eine Privatsphäre und den Schutz vor Sonne, Wind und Kälte



**Cierre**  
a la gama de pérgolas y Xtesa se les puede integrar toldos laterales opacos o completamente transparentes, sistemas de vidrieras correderas o paredes móviles.  
La estructura completada de esta manera garantiza privacidad y protección contra el sol, el viento y el frío

Fermerture :  
la gamme pergola est Xtesa peuvent être intégrés avec des stores techniques latéraux d'ombrage ou complètement transparent, les systèmes de verre coulissantes ou parois mobiles. Les structures si complétées garantissent l'intimité et la protection du soleil, le vent et le froid



# FINITURE GENNIUS

GENNIUS FINISHING | OBERFLÄCHENGESTALTUNG | ACABADOS GENNIUS | FINITIONS GENNIUS



MADE IN ITALY



## METALLI

le strutture metalliche sono costituite da profili ed accessori in alluminio termolaccato o acciaio (viterie inox). I boma delle vele sono in alluminio anodizzato, le staffe e i pali in acciaio inox 316. La resistenza alla corrosione è ottenuta grazie a innovativi processi di trattamento di superficie che permettono di classificare i componenti esterni in classe 4 secondo EN 13561

## Metalls

the metal frames are composed of profiles and accessories made of steel or thermovarnished aluminum (stainless steel hardware). The sails' booms are made of anodized aluminum, while poles and brackets are made of stainless steel 316. Resistance to corrosion is ensured by innovative surface treatments that allow external components to rank in class EN 13561

## Metalle

Die Metallstrukturen bestehen aus Profilen und das Zubehör aus thermolackiertem Aluminium oder Stahl (Schrauben und Bolzen aus Edelstahl). Die Segelbäume sind aus eloxiertem Aluminium, die Bügel und Ständer aus rostfreiem Edelstahl 316. Die Korrosionsbeständigkeit wird über innovative Oberflächenbehandlungsverfahren erzielt. Diese ermöglichen die Klassifizierung der Außenteile in der Klasse EN 13561

## Metales

las estructuras metálicas están formadas por perfiles y accesorios de aluminio termolacado o acero (tornillos inox). Las botavaras de las velas son de aluminio anodizado, los soportes y postes de acero inox 316. La resistencia a la corrosión se ha conseguido gracias a innovadores procesos de tratamiento de superficies que permiten clasificar los componentes externos en class EN 13561

## Metaux

Les structures métalliques sont constituées de profils et d'accessoires en aluminium thermo laqués ou en acier (vis inox). La bôme des voiles est en aluminium anodisé, les fixations et les poteaux sont en acier inox 316. La résistance à la corrosion est obtenue grâce à des procédés innovants de traitement des surfaces qui permettent de classer les composants extérieurs en class EN 13561



## TESSUTI

confort termico e perfetta integrazione estetica grazie ad un'ampia gamma di tessuti tecnici (oltre 500) che permettono la regolazione del fattore solare in base alle specifiche esigenze dell'edificio, assicurando la massima coerenza stilistica. Tutti i tessuti sono certificati secondo la norma tecnica per la marcatura CE del prodotto EN 13561 ed EN 14501

## Fabrics

thermal comfort and perfect aesthetic integration are guaranteed by a wide range of technical fabrics (over 500), which allow to adjust the solar factor according the specific needs of the building, keeping the maximum consistency of style. All fabrics are certified in compliance to the technical regulations for CE marking: EN 13561 and EN 14501

## Stoffe

thermischer Komfort und perfekte ästhetische Integration durch eine Vielzahl an technischen Stoffen (über 500), die die Einstellung der Sonne nach den bestimmten Erfordernissen des Gebäudes erlauben, und die höchste stilistische Konsistenz garantieren. Alle Stoffe sind nach der technischen Norm für die CE-Kennzeichnung des Produktes EN 13561 und EN 14501 zertifiziert

## Tejidos

confort térmico y perfecta integración estética gracias a una amplia gama de tejidos técnicos (más de 500) que permiten la regulación de factores solares en base a las exigencias específicas del edificio, asegurando la máxima coherencia estilística. Todos los tejidos están certificados según la normativa técnica por la etiqueta CE del producto EN 13561 y EN 14501

## Tissus

confort thermique et intégration esthétique parfaite avec une large gamme de tissus techniques (500) qui permettent l'ajustement du facteur solaire en fonction des besoins spécifiques de l'immeuble, en assurant la cohérence maximum de style. Tous les tissus sont certifiés selon la norme technique pour le marquage du produit EN 13561 et EN 14501



ENJOY THE OUTDOOR

KE PROTEZIONI SOLARI srl

Sede

Via Calnova, 160/A | 30020  
NOVENTA DI PIAVE (VE) ITALY  
Tel. + 39 0421 307000  
Fax + 39 0421 658840

Filiale Varese

Via Matteotti, 21/23 | 21030  
RANCIO VALCUVIA (VA)  
Tel. +39 0332 994083  
Fax +39 0332 994156

Filiale Pistoia

Via Rubattorno 89/91  
Quarrata (PT)  
Tel. +39 0573 797201  
Fax +39 0573 1712084

Filiale Dubai

jonata.monceri@keitaly.it

[www.keoutdoordesign.it](http://www.keoutdoordesign.it)  
[info@keitaly.it](mailto:info@keitaly.it)



GENNIUS FRANCE sas  
Quartier des 4 Chemins  
Zac Ducournau  
83340 | Flassans Sur Issole  
Tel. 04 94 78 17 73  
Fax 04 94 04 79 32  
[www.keoutdoordesign.it](http://www.keoutdoordesign.it)  
[info@genniusfrance.fr](mailto:info@genniusfrance.fr)

KE GENNIUS IBÉRICA, SLU  
Travesia Cuenca-3, núm.2  
Pol. Ind. Camporosso  
Apartado de Correos nº22  
02520 | Chinchilla de Monte  
Aragón (Albacete)  
Tel. +34 967 099 301  
Fax +34 967 261 584  
[www.keoutdoordesign.it](http://www.keoutdoordesign.it)  
[info@genniusiberica.es](mailto:info@genniusiberica.es)